

わたしたちは、豊かな緑と水をまもり、潤いのある住みよい柏をつくるためにこの憲章を定めます。

国立病院跡地の取得など 41議案を審議中

柏市議会平成四年第一回定例会(三月定例市議会)は、三月二日に招集され、二十三日までの会期(別表参照)で開かれています。今議会では、今年七月の(仮称)国立第二がんセンターの開院に伴い、統廃合される国立柏病院の施設と用地を取得する経費等を含めた、総額一千二百二十六億五千八百万円にのぼる新年度予算案をはじめ、柏市福祉手当支給条例の一部改正・柏市下水道条例の一部改正・柏市土地開発公社の設立や平成三年度柏市一般会計補正予算など、四十一議案を審議中です。

平成四年度の予算案は、一百万円、水道事業会計が八十八億計が今年度より七・二%、一億五千万円で、予算総額で増の七百二十六億二千万円、は、一千二百二十六億五千八百国民健康保険事業など八つの 百万円となり、前年度より二特別会計が四百十八億八千八百四・三%増となっています。



新病院として再スタートする国立柏病院

3月定例市議会

3月市議会の日程

Table with 2 columns: 日 (Date) and 議事予定 (Agenda). Dates range from 2日(月) to 23日(月). Agendas include 招集日, 代表質問, 一般質問, 議案質疑, 委員会, 議案等採決.

一般会計歳入歳出予算の主なものを構成比で見ると、歳入では市税が七一・三%を占め、以下市債七・一%、国庫支出金四・二%の順になっています。

一方歳出では、土木費が二六・二%とトップで、以下民生費の一六・三%、教育費の一四・七%の順となっています。

土地開発公社を設立

平成四年度一般会計予算以外に、平成四年度一般会計予算以外に、平成四年度一般会計予算以外に、平成四年度一般会計予算以外に...

また、成人病検診の一つとして大腸がん検診を、新年度から実施する予定です。医療関係 国立柏病院の跡地利用については、先ごろ柏地区医師会の臨時総会で、新病院の管理運営の受託が決定されました。



施政方針

(仮称)南部老人福祉センターが着工へ 4月市民ギャラリーがオープン

検診にとり申し込みが必要だった成人病検診に、登録制度を採用しました。登録者には新年度から、検診の実施時期になると自動的に市から検診通知が送付されることになり、保健サービスの一層の充実が図られるものと確信しています。

テーマは「くう・ねる・遊び」 29日は健康まつりへ

健康な生活を送るために大切なことではないのが「食事(栄養)」「休養」「運動」です。この三つの要素をテーマに、講演会や展示、健康相談・体力測定などを行い、健康について考えます。

とき 3月29日(日)午前10時～午後4時 ところ 健康管理センター(柏下七三)・保健センター(柏下六六一)

▽講演会 午後1時半～3時 健康管理センター。テーマは「若さのひけつは食事から?」今まで何を食べてきたか?これから何を食べてましますか?これから何を食べてましますか?。講師は、和洋女子大学教授・坂本元子氏。先着二百人。当日、直接会場へ

▽健康相談 午前10時～午後4時 健康管理センター。

内科・整形外科・歯科の各専門医による相談と、歯の検診・血圧測定・尿検査など

▽漢方薬コーナー 午前10時～午後4時 健康管理センター。漢方薬の紹介と薬についての相談

▽がん予防展 午前10時～午後4時 保健センター。最新のがん情報を楽しく紹介

▽体力測定コーナー 午前10時～午後4時 健康管理センター

▽がん予防展 午前10時～午後4時 健康管理センター

改築や修繕費用を助成 下水道の類似施設に

市では、四月一日から、公営下水道と同じような排水・処理施設を持ったコミュニティ・プラント(集中合併浄化槽)など、下水道類似施設の改築・修繕に要する経費の一部を助成します。

対象 次のすべての要件に該当するものです。①平成七年度末までに公営下水道整備計画を定めていない区域に設置されているもの②五十人以上槽以上もの③設置してから十年以上経過しているもの④官舎・社宅等、社員などの福利厚生のための住宅や、公営住宅以外に設置されているもの⑤下水道法第一〇条に規定する排水設備(宅地内の排水設備)や、これに準じるもの以外のもの⑥商店・工場などの営業用以外のもの(その大部分が住居である、店舗併用住宅は対象になります)

助成内容・とき 別表2のとおり

とき 3月28日(土)午前10時～午後2時 対象 柏市に外国人登録をしている市内在住のかたで、日本語が話せるかたか、通訳ができるかたといっしょに参加できるかた、先着二十人 費用 無料 申し込み 3月11日(水)午前9時から、国際課へ電話か直接お問い合わせ 国際課

保険証が変わります

新年度分を18日に発送

現在お使用の、国民健康保険証の有効期限は、三月三十一日までです。新しい保険証は、三月十八日に発送する予定です。引き続き四月以降も診療を受けるかたは、新しい保険証を医療機関の窓口に表示して、診療を受けてください(新しい保険証は、番号が五桁から六桁に変わります)。

また、引越しや就職、転職などによる、国民健康保険の加入・脱退等の手続きは、四月一日から行われます。加入・脱退等の手続き(別表1参照)は、十四日以内に行ってください。

なお、平成四年度の保険料の納入通知書は、七月に発送する予定です。

問合わせ 保険課

■表1 加入・脱退等の手続きの要領

加入	転入してきた	持参する物
加入	職場の健康保険をやめた	印章、転出証明書 印章、退職日・健康保険の資格喪失日(明記された書類(例一退職証明書、雇用保険の離職票、健康保険の資格喪失証明書等)
	※注 ① 同居するご家族に国民健康保険加入者がいる場合は、その保険証が必要です ② 厚生年金・共済年金の受給者(70歳未満)のかたは、年金証書もお持ちください	
脱退	転出するとき	印章、保険証
その他	柏市内で住所変更	印章、保険証
	世帯を分離した・合併した	※注 異動先の世帯に国民健康保険加入者がいる場合は、その保険証も必要です
	世帯主が変わった	

外国人の交流会を開催

市内在住の外国人のかたを対象に、三月二十八日、交流会を行います。

当日は、施設見学会や懇親会が交流します。皆さんの積極的な参加をお待ちします。

監査結果の公表

地方自治法第一九九条第四項の規定による定期監査を執行したので、同法同条第九項の規定による結果の報告を、次のとおり公表します。

平成四年二月二十日

監査委員 山崎儀雄
監査委員 早川 豊
監査委員 山中一男
監査委員 津田悦弘
監査委員 山田悦弘
監査委員 津田悦弘

監査期間 平成三年八月二十九日から平成三年十二月二十六日まで

(2)監査の対象 教育委員 会事務局 学校教育部 学務課 学校保健課 教職員課 柏市幼児教育研究所 柏市立教育研究所 柏市立幼稚園 柏市立柏高等しわ幼稚園 柏市立柏高等学校 教育委員会事務局 社会教育部 生涯学習推進室 文化課 体育課 青少年課(柏市勤労青少年ホーム) 柏市少年補導センター(含む) 柏市公民館 柏市視

聴取して実施した。

①小・中学校の予算及び決算について②育英資金貸付金について③報酬・報償について④監査の結果 監査の結果は、おおむね良好と認められた。

輝く内閣総理大臣賞に 豊小の学校新聞が受賞

第四十一回全国小・中学校PTA新聞コンクール、小学校・学校新聞の部で内閣総理大臣賞に輝いた豊小(佐久間貴美子校長・児童数四百四十人)で、三月四日、同賞の伝達式が行われました。

発行した新聞「ゆたか」で、落ち葉を使った肥料の作り方などの話題・お正月の遊び調査など、ページの紙面は楽しめる話題がいっぱい。

指導に当たった市野育子教諭は「編集長を中心に、みんなよくがんばりました。休み時間や放課後、ときには暗くなるまで編集したこともあり、この賞は、来年三月に受賞したい」と、広報委員へのねぎらいの言葉を語りました。



表彰を受ける広報委員の皆さん

どうする? 柏の将来 シンポジウムに230人

大都市周辺都市として、さまざまな問題を抱える柏市のまちづくりはどうか。二月二十九日、柏市のまちづくりを考へるシンポジウムが、教育福祉会館で行われました。このシンポジウムは、関東都市学会が開いたもので、約二百三十人のかたが参加しました。

最初に、土田昭柏市企画調整部長が基調講演「柏市におけるまちづくりの実践」を行いました。

い、市制施行前後から、これまでのまちづくりの経過や、第三次総合計画の概要など柏市の歩みを説明しました。

休憩を挟んで第二部では、益の社会的還元や、住宅問題を自治体の政策として考えるニューヨークの例や、住民自らが都市の問題を考へ「白書」として出版した八王子市の例などが報告されました。

また、地元柏市の代表として参加した、斎藤吉永・前柏市総合計画審議会議長は、個々の建物を見るだけでなく、総合的にとらえて、柏の景観を考へていかなければならないことなどを提起しました。

まちづくりシンポジウム

さまざまな提言がなされたシンポジウム



南部近隣センター
☎73-1000

▽公民館「春休み子ども映画会」
とき 3月27日(金)午前10時~11時40分、午後1時~2時40分の二回上映 上映作「花のズッコケ児童会長」・「福児と弓彦」・「さるかに」・「野口英世物語」・「休さん」 対象 市民のかた、各回先着百人 費用 無料 申し込み 当日同センターへ直接

▽児童センター「ミニミニ国際交流」パキスタンの料理と遊び」
とき 3月20日(金)午後1時~4時 対象 小学生以上、先着二十人 内容 パキ

▽児童センター「ミニミニ国際交流」パキスタンの料理と遊び」
とき 3月20日(金)午後1時~4時 対象 小学生以上、先着二十人 内容 パキ

スタンのかたから、料理や遊びを教してもらい、いっしょに遊びます 費用 三百円 申し込み 3月14日(土)午後2時から同センターへ費用を添えて

▽児童センター「花のズッコケ映画会」
とき 3月22日(日)午前10時半~正午と午後1時半~3時の二回上映 上映作品「花のズッコケ児童会長」・「銀河鉄道999」 対象 小学生以上のかた 費用 無料 申し込み 当日同センターへ直接

▽児童センター「ペン立てを作る」
とき 3月27日(金)午後1時~4時 対象 小・中学生、先着二十五人(小学一・二年生の児童は大人のかたが小学五年生以上のかたと一緒に) 内容 牛乳パックと千代紙を使って、六角形のペン立てを作ります 費用 100円 申し込み 3月14日午後1時~4時 対象 小学生以上

▽父と子の料理教室
とき 3月22日(日)午前10時半~午後1時 対象 小学生、中学生と父親、先着十六組 内容 海苔(のり)を使った手軽な料理を作ります 費用 無料 用意する物 エプロン・ふきん・弁当箱

▽②布で作る写真立て
とき 3月24日(火)午後1時~4時 対象 小学生以上、先着二十五人 内容 針や糸を使わずに、布製の写真を留めることができる写真立てを作ります 費用 500円 申し込み 3月11日午後10時から同センターへ、当日同センターへ直接

田中近隣センター ☎33-1000
▽公民館「ミス・スクール開放講座」吉武輝子講演会
とき 3月19日(木)午前10時半~午後0時半 対象 市民のかた、先着五十人 申し込み 3月11日(水)午前9時から同センターへ電話か直接

▽春休みバスハイイク
とき 3月25日(水)八雨市民のかた、先着五十人 申し込み 3月11日(水)午前9時から同センターへ電話か直接

▽パナナケーキ作り
とき 3月29日(日)午後1時~4時 対象 小・中学生、先着二十四人 内容 簡単おいしいケーキを作ります 費用 200円 用意する物 エプロン・ふきん・弁当箱

▽公民館「花のズッコケ映画会」
とき 3月20日(金)午前10時~11時40分、午後1時~2時40分の二回上映 上映作品「福児と弓彦」・「さるかに」・「野口英世物語」・「休さん」 対象 市民のかた、各回先着百人 費用 無料 申し込み 当日同センターへ直接

かむかむ・だより

あまり聞きなれない言葉 かもしれませんが、舌苔とは、舌の表面に見られる灰白色の泥状のものです。舌苔は、健康なかたにもありますが、意識障害や消化器系の病気で固形のものが出れば、十分に舌の表面運動をしないと、舌の表面の摩擦が増えて、舌が乾燥したり、抗生物質の内服やビタミン不足、あるいは発熱性疾患でも増えます。

この舌苔が口臭の原因になることがあります。舌苔は、歯の表面と密接な関係があると言っています。舌苔は、食物の残りがすや白血球、細菌、はく離した上皮からなっています。



舌を取り除くには、現在のところ、歯ブラシなどでこすって行うしか方法がありません。取り除く際には、あまり強くこすって、味を感じる味蕾(みらい)を傷つけないように注意しなければなりません。最近では、舌を取り除く専用のブラシなども販売されているようです。日ごろから歯や歯肉はもちろん、舌のチェックも必要です。(柏歯科医師会)

上のかた、先着二十五人 内容 針や糸を使わずに、布製の写真を留めることができる写真立てを作ります 費用 500円 用意する物 エプロン・ふきん・弁当箱 申し込み 3月11日午後10時から同センターへ、当日同センターへ直接

まわりの車の動きにも十分注意しましょう
交通安全課 問い合わせ



参加しませんか
柏平和委員会「ヒロシマナガサキからのアピール」署名7周年記念のついで、3月21日午後2時~4時、教育

●お出かけください
柏民謡太鼓教室 4月2日からの毎週末曜日、午後1時~5時、光ヶ丘近隣センターで。太鼓・三味線・民謡など。初心者歓迎。入会金千円、月会費千五百円。河野 〇民謡「歌謡会酒井根支部」毎月第一・第三・第四火曜日午後8時~10時、松野台青年館で。ふるさと民謡を歌います。入会金千円、月会費千五百円。戸祭 〇「明るい社会づくり」かし

福祉会館で。入場無料。旭川 (ひのつめ) ☎72-15337 〇民謡「柏栄会」毎月三回土曜日午後7時半から、南葉近隣センターで。男性歓迎。月会費千円。杉山 〇民謡「柏栄会」毎月三回土曜日午後7時半から、南葉近隣センターで。男性歓迎。月会費千円。杉山 〇民謡「柏栄会」毎月三回土曜日午後7時半から、南葉近隣センターで。男性歓迎。月会費千円。杉山

文学講演会

『宮沢賢治の生き方』

とき 3月14日(土)午後1時半から
ところ 永楽台近隣センター
講師 二上 洋一氏 (東京学芸大学講師)
対象 市民のかた、先着100人
費用 無料
申し込み 3月11日(水)午前9時から 図書館永楽台分館へ電話か直接
問い合わせ 図書館永楽台分館 ☎63-1232

市民名画劇場

「魔女の宅急便」

とき 3月22日(日)
<1回目> 午前10時から
<2回目> 午後2時から
※上映時間は1時間40分
ところ 教育福祉会館5階講堂
対象 小学生以上のかた、各回先着200人
費用 無料
申し込み 3月12日(水)午前9時から、教育福祉会館3階中央公民館事務室へ入場整理券を配布します
問い合わせ 視聴覚ライブラリー ☎64-1811

おしらせ

市役所の電話
67-1111



妊産婦や乳幼児と親に
育児・栄養などの相談

とき・ところ 3月13日
(金) 田中近隣センター、3月16日(月)保健センター、

時間はいずれも午後1時半～3時 対象 妊産婦、二歳ぐらゐまでの乳幼児とその保護者になりす。

内容 身体測定、乳幼児の栄養相談、口のつ内・歯科相談、発育・発達相談、しつけの相談、妊娠・出産の相談など 費用 無料 用意する物 母子健康手帳・パスポート

お問い合わせ 健康管理課 64-1333

また、身体障害者手帳、または療育手帳をお持ちのかたは、障害の等級や程度に関係なく、タクシー料金が割引になります。

対象 市内在住で、①身体障害者手帳で第一種と認定されているかた(聴覚障害者を除く)②障害の程度が、Aの1・Aの2・A・Aの1・Aの2の療育手帳の交付を受けているかた、及び同等の判定を受けているかた 内容 タクシー料金の半額(千二百円

平和講演会

「21世紀への離陸」

—グローバル社会の中の日本及び日本人—

とき 3月21日(土)午後2時～3時半
ところ プラザヘイアン
講師 角間 隆氏
(国際ジャーナリスト)
対象 市内在住・在勤のかた、先着150人
費用 無料
申し込み 国際課へ電話で
お問い合わせ 国際課



4月以降分は申請を
福祉タクシー利用券

歩行が困難な障害者のかたに、福祉タクシー利用券を交付していただきます。このタクシー利用券を使うと、タクシー料金が半額になります。現在交付してあるタクシー利用券は、三月三十一日以前有効期限が切れます。今後も引き続き利用できるかたは、新たに交付を希望するかたは、障害福祉課に申請してください。

3月21日に変更
春分の日(第三金曜日)
三月二十日(第三金曜日)の資源回収日は、「春分の日」に当たったため、回収日を三月二十一日(土)に変更します。

旭町、エリート・イン柏、柏グリーンハイイツ、北柏一、五丁目、北柏台、グリーンキヤピタル北柏、コープタウン北柏、小柳町、幸町、三区二丁目、三区二丁目第二の二、第二の二、サンクス豊四季、下町、新富町、末広町、智明寮(気象大学)、戸張、根戸上、根戸下、根戸中、羽黒台、葉山、富士見、南柏第一、元町、呼塚

入浴料が無料に
毎月12日と22日

とき 毎月12日と22日の午後3時～8時 ところ 別表のとおり 対象 市内在住の小学生と六十歳以上のかた 用意する物 年齢がわかる物(小学生は名札)・タオル・石けん

4月からの老人医療対象者は
大正11年3月2日～
大正11年4月1日生まれのかた

対象者への通知と
受給者証の交付開始日 **3月23日(月)**

*身体障害者手帳(1～4級)を交付されている満65歳～69歳のかたは、対象となる場合がありますのでお問い合わせを
問い合わせ 保険課

■市内公衆浴場一覧

浴場名	所在地
旭湯	柏一丁目5-4
岩の湯	明原三丁目8-19
柏湯	東上町4-28
三葉湯	末広町10-22
大黒湯	大塚町6-9
力湯	光ヶ丘二丁目21-19
藤の湯	向原町2-22
南力湯	南柏二丁目4-17

**—男女ともに
老後を明るい未来に—**

婦人問題に関する映画会
『病院はきらいだ』

—老人の在宅ケアを支えるネットワーク—

とき 3月28日(土)午後1時～4時10分
ところ 教育福祉会館5階講堂
費用 無料
申し込み 女性担当室へ電話で
※3～5歳児の保育有り。要予約
問い合わせ 女性担当室



小・中学校の臨時職員
教員免許を持つかた

対象 小・中学校教員免許状をお持ちの、五十歳ぐらゐまでのかた 職種 事故対策教員・障害児学級助員・理科実験助手・司書教諭(司書教諭の修了証が必要)など

旭町、エリート・イン柏、柏グリーンハイイツ、北柏一、五丁目、北柏台、グリーンキヤピタル北柏、コープタウン北柏、小柳町、幸町、三区二丁目、三区二丁目第二の二、第二の二、サンクス豊四季、下町、新富町、末広町、智明寮(気象大学)、戸張、根戸上、根戸下、根戸中、羽黒台、葉山、富士見、南柏第一、元町、呼塚



柏郵便局 67-1247
パート募集 松葉町地区の郵便配達。勤務時間は午前9時半から五時間ぐらゐ。時給八百円。その他賞与・交通費の支給、有給休暇・定期昇給有り。

自衛隊千葉地方連絡部柏募事務所 63-6884・柏市役所総務部庶務課 66-6811
自衛官募集 二等陸・海・空士。十八歳～二十六歳の男子。初任給十四万二千八百円。衣食住が無料支給。各種国家資格や免許の取得も可。

清掃や草刈りなど、日ごろ、子どもの遊び場の管理をされている町会に、年額二万円までの管理費交付しています。(土曜日は正午まで。日曜日

・祝日・第二土曜日は除く)
縦覧場所 資産税課(市役所第三庁舎二階) 縦覧できるかた 土地・家屋等の所有者、納税管理人、所有者の委任状をお持ちのかた 用意する物 縦覧するかたの印鑑・運転免許証や保険証など身分を確認できる物
問い合わせ 資産税課

【臨時保育】
対象 保育・幼稚園教諭・保健婦・看護婦のいずれかの資格を持つ五十五歳ぐらゐまでのかた 勤務場所 土南部保育園(逆井一三〇五二) 勤務時間 月曜日～金曜日午前8時半～午後5時、土曜日午前8時半～午後5時、日曜日午前8時半～午後5時(隔週勤務) 資格証明書 写真を持ってきた履歴書・資格証明書の写しを持って各保育園へ

【保健婦・看護婦】
対象 保健婦か看護婦の資格を持つ五十五歳ぐらゐまでのかた 勤務場所 市内の小・中学校
勤務時間 月曜日～金曜日午前8時半～午後5時、土曜日午前8時半～午後5時、日曜日午前8時半～午後5時(隔週勤務) 資格証明書 写真を持ってきた履歴書・資格証明書の写しを持って各保育園へ

【千葉県立西部図書館】
改修工事のため休館 蔵書点検と増築工事のため、3月31日まで休館します。

柏工業専門学校平成4年度訓練生募集 建築科・専修建築科・電気科は夜間授業。洋裁科は昼間の授業。新たな学科として、インテリアコーディネート科も開講予定。働きのながら知識や技能が身に付きます。同専門学校 44-6681

動物園ガイドツアー「親子のための楽しい動物園めぐり」 春休み期間中の3月24日～28日、上野動物園・多摩動物公園・葛西臨海水族園

動物園ガイドツアー「親子のための楽しい動物園めぐり」 春休み期間中の3月24日～28日、上野動物園・多摩動物公園・葛西臨海水族園

格を持つ五十歳ぐらゐまでのかた、二人 勤務時間 月曜日・水曜日・金曜日午前9時～午後5時 勤務内容 園児の健康管理と保健指導 賃金(時給) 保健婦は千二百円(予定)、看護婦は千二百円(予定) ※交通費は別途支給 申し込み 3月17日(火)まで 写真をはった履歴書・資格証明書の写しを持って児童福祉課へ

【パート保育】
対象 健康で子どもが好きな五十五歳ぐらゐまでのかた、三人 勤務場所 豊四季保育園(豊四季台二丁目一〇〇)・桜台保育園(桜台一丁目一〇〇) 勤務時間 月曜日～金曜日午前7時～8時半、土曜日午前7時～午後5時、日曜日午前7時～午後5時(隔週勤務) 資格証明書 写真を持ってきた履歴書・資格証明書の写しを持って各保育園へ

【交通安全】
対象 保育・幼稚園教諭・保健婦・看護婦のいずれかの資格を持つ五十五歳ぐらゐまでのかた 勤務場所 土南部保育園(逆井一三〇五二) 勤務時間 月曜日～金曜日午前8時半～午後5時、土曜日午前8時半～午後5時、日曜日午前8時半～午後5時(隔週勤務) 資格証明書 写真を持ってきた履歴書・資格証明書の写しを持って各保育園へ

【交通安全】
対象 保育・幼稚園教諭・保健婦・看護婦のいずれかの資格を持つ五十五歳ぐらゐまでのかた 勤務場所 土南部保育園(逆井一三〇五二) 勤務時間 月曜日～金曜日午前8時半～午後5時、土曜日午前8時半～午後5時、日曜日午前8時半～午後5時(隔週勤務) 資格証明書 写真を持ってきた履歴書・資格証明書の写しを持って各保育園へ

動物の体のしくみや行動を観察しながら、クイズに答えるオリエンテーリング。時上野動物園 67-382 8-51-1111・多摩動物公園 67-382 8-51-1111・葛西臨海水族園 67-382 8-51-1111

動物園ガイドツアー「親子のための楽しい動物園めぐり」 春休み期間中の3月24日～28日、上野動物園・多摩動物公園・葛西臨海水族園

動物園ガイドツアー「親子のための楽しい動物園めぐり」 春休み期間中の3月24日～28日、上野動物園・多摩動物公園・葛西臨海水族園

動物園ガイドツアー「親子のための楽しい動物園めぐり」 春休み期間中の3月24日～28日、上野動物園・多摩動物公園・葛西臨海水族園

献血

とき 柏そごうの定休日を除く毎日
午前10時～午後5時半
※午後1時～2時を除く
ところ 日赤柏そごう献血ルーム
(柏そごう本館4階)
問い合わせ 日赤柏そごう献血ルーム 67-8050

引越シーズンを迎え、これからは電話の工事がたいへん込み合います。電話移転の手続きは早めにお願ひします。なお、3月16日～4月15日は、電話移転などの手続きの受け付け時間を、平日午前9時～午後6時、土曜日午前9時～午後3時に延長します。受け付け電話番号は局番なしの「二一六」です。NTT柏支店 66-14200